

月上女經卷下

染四

隋三藏法師闍那崛多譯

爾時長老舍利弗復問月上作如是言汝於今者在菩薩地有是忍相汝當不久得成阿耨多羅三藐三菩提爾時月上作如是言尊舍利弗夫菩提者無有言說但以假名文字說耳所言成者亦假名說若久若近俱是名字尊者云何作如是言汝當不久得成阿耨多羅三藐三菩提也尊舍利弗夫阿耨多羅三藐三菩提者彼無生處亦不可說無有體性其間亦復無可成者何以故菩提之體無有二相是故菩提無二離二爾時舍利弗告月上女作如是言汝今但當先向佛所我等須臾爲聽法故不久當還向於彼處而來聽法爾時月上復白長老舍利弗言尊舍利弗

如來不爲聽法者說亦復不爲樂法者說舍利弗言如來若爾爲誰說法彼女答言尊舍利弗若有所聞不生著想無欣樂相如來乃爲如是說法爾時舍利弗復語月上作如是言若有衆生詣佛聽法爲聞法故如來爾時豈不爲彼而說法也爾時月上復答彼言若有衆生作如是想此是如來爲我說法如是衆生住於我想若有真洞入法性者則無是念終不云佛爲我等故說如是法爾時尊者摩訶迦葉告於長老舍利弗言尊舍利弗此女今既詣向佛邊今日必當有大法義我等亦可回還而去今日寧可不食爲善莫使我等身在於外而不得聞如是法義是故彼等諸聲聞衆遂即回還隨逐月上向於佛所爾時月上漸行至彼大林之內草茅精舍詣於

佛所頂禮佛足右繞三匝所持香華末香塗  
香衣服資財寶幢幡蓋所奉佛者以散佛上  
散已復散彼時大眾所持香華華鬘塗香及  
以末香亦散佛上散已復散所散諸華於佛  
頂上成一華蓋縱廣徧覆滿十由旬爾時童  
子文殊尸利告月上女作如是言汝於往昔  
從何捨身而來生此當捨此身復生何處其  
女答言文殊尸利於意云何我今所執如來  
形像坐蓮華者從何捨身而來生此今捨此  
身當生何處文殊尸利復言月上此是化耳  
夫言化者無處捨身後亦無生其女報言如  
是如是文殊尸利一切諸法本體是化我於  
彼法不見捨時不見生時爾時不空見菩薩  
告月上女作如是言如是月上既不可以女  
身成佛汝今何故不轉女身其女答言善男

子夫空體者無回無轉一切諸法亦復如是  
云何令我而轉女身爾時持地菩薩復告月  
上作如是言汝頗曾見如來以不其女答言  
善男子我見如來如我手中所執化佛如是  
如來等無有異爾時辯聚菩薩復告月上作  
如是言汝今能辯法義以不時女答言善男  
子法界之體不可言說亦不可以文字等數  
之所攝受爾時無礙辯菩薩復告月上作如  
是言汝於過去諸如來所聞何等法其女答  
言善男子今可仰觀如上虛空如來說法與  
此虛空等無有異其所聽者亦復如是善男  
子而彼法相等如虛空無異無別爾時虛空  
藏菩薩告彼女言汝於往昔所施諸佛云何  
奉施云何回向其女報言善男子如我於此  
所化佛像施彼佛僧所獲功德其事云何時

虛空藏菩薩報月上言此佛是化若於彼施無功德相其女答言善男子我亦如是在於昔日諸如來前所行布施及以回向亦作是相亦作如是回向爾時不損他心菩薩復作是言汝今云何能於一切諸衆生等得以慈心而普偏也其女答言善男子如彼衆生等無有異菩薩復言彼諸衆生其事云何女復答言衆生之事非是過去亦非未來亦非現在而彼慈心亦復如是非是過去非是未來非是現在之所攝也亦復不可以言說也善男子而彼慈心其事如是爾時喜王菩薩復問彼女作如是言汝於今者得法眼不其女答言善男子我今肉眼猶尚不得況得法眼爾時堅意菩薩復告彼女作如是言汝行菩提經今幾時其女答言善男子如彼陽焰經

今幾時我發菩提亦復如是爾時彌勒菩薩告彼女言汝於何時當得成就阿耨多羅三藐三菩提其女答言亦如彌勒菩薩何時得超凡夫行地爾時長老舍利弗復白佛言世尊希有此女如是辯才云何乃能與如是等鎧甲大龍共相問答卓立不坐復不屈身禮諸菩薩爾時月上白舍利弗作如是言尊舍利弗譬如小火體能燒故所有諸物悉皆能燒如是如是尊舍利弗諸菩薩等與於諸佛亦無有異於諸行中欲燒一切諸煩惱時所有煩惱或自或他莫不能燒爾時舍利弗復問女言汝當成就阿耨多羅三藐三菩提時而彼佛刹當如之何其女答言尊舍利弗我於當來佛刹之中無有如是小行小智名字狹劣猶如今日舍利弗者我必當取如是佛

刹爾時舍利弗復言月上汝既說言一切法界與如來體等無有異今者所見云何勝負月上女言尊舍利弗譬如大海與於牛跡然彼二水等無有異而彼牛跡不受無量無邊衆生如大海者如是如是尊舍利弗諸佛聲聞雖同法界而諸聲聞不能爲於無量無邊諸衆生輩作大利益如諸佛者又舍利弗譬如今者欲有所問如尊者意爲我說之尊者證得心解脫時頗能令此三千大千如是世界平如掌不頗有樹木及以諸山悉各傾低向汝以不頗或能有除滅一切諸惡以不頗悉除一切衆生煩惱以不頗有能得一切諸天頂禮以不頗有魔衆聚集徧滿三十由旬而來以不頗有一念起智慧心得解脫以不頗有復能降一切諸魔眷屬以不時舍利弗答月上女作如是言我於如是一切諸事悉無有一其女復言尊舍利弗菩薩在於菩提道場能有如是勝妙諸事復有無量無邊勝事尊舍利弗聲聞解脫諸佛解脫乃有如是

卷四

五

勝負優劣差別之事等者云何作如是念謂佛如來與於聲聞解脫等也爾時世尊讚月上女作如是言善哉善哉月上汝今乃能如是無礙辯說爾時所化如來形像在月上女右手之中即從華起至世尊所圍遶世尊滿三匝已從齊而入佛神力故大地震動爾時世尊一一毛孔出一蓮華色如真金白銀爲葉功德藏寶以爲蓮臺彼諸華內自然各各復出一佛結跏趺坐彼諸如來所化形像衆相莊嚴徧至十方諸佛刹土自然顯現爲彼說法彼諸佛刹所說法句以佛神力聲還聞此如來刹土爾時月上見如是等妙勝神通歡喜踊躍徧滿其體不能自勝其女右手所執蓮華遂捉投擲如來身上其華到已在於佛頂成一華帳其帳方整下有四柱縱廣正

等如依繩墨帳中自然化出一座衆寶莊嚴無量天衣以覆座上其座爾時忽復有一化佛形像如釋迦者坐彼座上結跏趺坐分明顯著而月上女擲彼華時作是願言世尊願我藉此善根因緣力故於未來世若諸衆生住我相者爲說其法令除我相爾時彼女以佛神力忽然復有第二蓮華現其右手彼女於是復以其華擲向如來其華至已在如來上爲第二帳衆寶莊嚴如上所說於時彼女復言世尊願我藉此善根因緣於未來世若有衆生住我見者爲說其法得除我見爾時彼女以佛神力忽然復有第三蓮華現其右手其女爾時復以此華擲向如來於即化成第三華帳衆寶莊嚴如上所說是時彼女復言世尊願我藉此善根因緣於未來世若有

衆生住於一切分別相者我爲說法除其分別及除貪欲瞋恚癡等爾時彼女忽然復有第四蓮華現其右手其女亦復以彼蓮華投擲如來至於佛頂尋復化成第四華帳其所莊嚴如上所說復言世尊願我藉此善根因緣於未來世若有衆生住四顛倒我爲說法令除四倒爾時彼女復以如來神通力故忽有第五蓮華現其右手其女爾時復以其華向如來擲其華至已在於佛頂亦即成其第五華帳其帳莊嚴亦如上說其女於時復言世尊願我藉此善根因緣於當來世若有衆生住著七識我爲說法令其除斷爾時彼女以佛神力忽然復有第八蓮華現其右手其女復持向佛而擲其華至已次第成其第八華帳形狀大小如上所說其女爾時復言世尊願我藉此善根因緣於當來世若有衆生住著五蓋覆者爲說其法令除五蓋爾時彼女以佛神力忽然復有第六蓮華現其右手其女亦復持彼蓮華擲向如來其華至已在於佛頂亦復化成第六華帳其所莊嚴如上所

說是時彼女復言世尊願我藉此善根因緣未來世中若有衆生著六入者我爲說法令離彼著爾時彼女以佛神力於其右手忽然復有第七蓮華自然顯現其女爾時復以彼華擲向如來至佛頂已即復變成第七華帳形狀大小如上所說其女爾時復言世尊願我藉此善根因緣於當來世若有衆生住著七識我爲說法令其除斷爾時彼女以佛神力忽然復有第八蓮華現其右手其女復持向佛而擲其華至已次第成其第八華帳形狀縱廣亦如上說其女於是復言世尊願我來世藉此善因若有衆生著八顛倒爲說其法令悉除滅爾時彼女以佛神力忽然復有第九蓮華現其右手其女復將遙擲佛頂其華至已次第復成第九華帳其帳縱廣如上

所說其女於是復言世尊願我藉此善根因緣於當來世若有衆生住九使者我爲說法令除九使爾時彼女以佛神力忽然復有第

十蓮華現其右手其女於是復以彼華擲如來頂其華至已次第復成第十華帳莊嚴縱

廣如上所說卷四其女爾時復言世尊願我藉此

善根因緣於當來世具足十力如今世尊放大光明照十方刹等無有異爾時彼等所化華帳高至梵宮是以地居乃至大梵諸天子等因彼華帳復與無量千萬天衆同來集會

爾時世尊便則微笑然諸佛等有如是法微笑之時從其口出種種色光其光所謂青黃赤白玻瓈等色及以金銀如是等色而彼光照至於無量無邊佛土普至梵天覆翳日月光明威力勝盛無比晃耀顯赫還入佛頂爾

時衆中長老阿難從座而起整理衣服偏袒右臂右膝著地合十指掌以偈問佛微笑放光因緣之事

一切諸智非無眼 於一切法無有疑  
普照世間光平等 及以微笑有何緣  
往昔劫數專行施 清淨戒行如寶珠  
住忍不動如須彌 尊今光笑有何緣  
常修精進及禪定 得免諸有生死等  
意行深遠猶如海 微笑放光有何緣  
常行慈悲無休息 及以喜捨亦復爾  
迷失路者能濟拔 尊笑放光有何緣  
尊一毛孔出光明 徒至十方無量刹  
忽然覆蔽日月光 奪彼威力作他眼  
所出音聲妙清淨 具六十種世獨尊  
所有聞者無厭足 復能除滅諸煩惱

於十方刹無量衆 一切心有所行者  
世尊知已決疑網 尊笑放光有何緣  
誰今決定發道意 誰今乘佛廣大乘  
誰今如是滿心願 世尊微笑而放光  
誰今降伏四種魔 謂煩惱魔及死魔  
陰魔及以天魔等 微笑放光有何緣  
世尊今誰證大利 誰作法禮人師子  
名聞誰至十方刹 如是微笑及放光  
一切智者滅不善 諸慈行中最勝慈  
於諸分別皆已斷 微笑放光有何緣  
阿誰今得廣大利 誰復今得滿願心  
和合十力今是誰 如是放光及微笑  
千萬諸天在虛空 夜叉金翅摩呼羅  
及諸天女合掌禮 瞳仰世尊歡喜心  
聚集無量諸菩薩 十方刹上悉瞻仰

深智如海欲聽法 淨意光笑有何緣  
爾時世尊即以偈句報阿難言

阿難汝觀此童女 合十指掌在我前  
彼見諸佛妙神通 即發無上菩提意  
過去曾見三百佛 生生世世所見者  
恒生恭敬而尊重 常願云何證菩提  
願不生於惡道中 惟願生天及人中  
生處不忘菩提心 命終已後知宿命  
昔見如來名迦葉 在於樓上墜下身  
供養彼尊迦葉故 現得無生及順忍  
復有佛號拘樓村 禁四 奉施一具妙衣服  
是故現得金色體 清淨顯赫如月天  
有佛迦尼迦牟尼 熏華塗末供養彼  
以是口出妙香氣 猶如栴檀優鉢羅  
佛名尸棄兩足尊 瞳仰彼尊滿七日

是故兩目青蓮色 諸類看者不知狀  
狀離諸欲五百世 常行清淨諸梵行  
若人起欲來觀者 乃得清淨無欲心  
是故三十三天生 從彼來生離車種  
一切生處知宿緣 巧說諸偈微妙句  
教化父母及諸親 利益無量衆生等  
爲欲教化發菩提 故生豪貴大離車  
童女男夫婦人等 教化今入佛乘中  
二萬三千諸人類 成熟無量菩提道  
其女轉此女人身 不久出家在我法  
廣行清淨大梵行 此處命終還生天  
從天命終復生此 於後惡世護我法  
與此衆類作利益 捨命還生兜率陀  
當來彌勒下生時 優曇輪王家作子  
其於彼衆多才藝 可喜端正備諸德

供養彼尊三月日 及諸左右衆圍遶  
於彼佛邊得出家 六千三百衆隨逐  
受持彼佛正法已 然後往生安樂土  
既得往見阿彌陀 禮拜尊重而供養  
當於賢劫諸佛刹 十方所有諸世界  
及以恒河沙如來 悉爲彼衆作利益  
精進智慧禪定力 供養如是諸世尊  
劫數諸佛供養已 教化無量千萬衆  
於後八萬俱致劫 當得作佛名月上  
彼尊名號月上者 眉間白毫出妙光  
其光金色甚輝麗 顯赫徧照彼佛刹  
日月火光及摩尼 星宿諸光悉不現  
晝夜歲月及四時 皆由彼光更無別  
彼刹當無辟支佛 聲聞羅漢亦無名  
清淨勇猛善薩衆 彼尊唯當有如是

彼衆身並黃金色 百種諸相具莊嚴  
悉名爲人妙可喜 彼刹無欲胎生者  
蓮華臺中自化生 生已即有大威德  
於算數中不可量 無量神通至諸刹  
無生法忍無障礙 彼刹無魔及外道  
亦無破戒惡朋友 受淨報如兜率陀  
若有彼刹所生者 諸受果報悉平等  
金銀真珠微妙網 廣大偏覆彼世間  
彼大世尊壽命長 住世七十三千萬  
壽盡涅槃滅度後 正法住世滿一劫  
彼尊在世及滅度 法教一住無有殊  
我若一劫讚歎彼 世尊刹土諸功德  
今日所說諸譬喻 如海取於一滴水  
爾時月上從佛對聞與已授記聞已歡喜踊  
躍無量飛騰虛空去地高至七多羅樹既住

於彼七多羅已其女於是即轉彼女身變爲  
男子即時大地皆悉震動出大音聲雨天華  
雨出大光明徧照世界爾時月上菩薩即住  
彼空以偈歎佛作如是言

假動須彌空倒地 修羅住處皆悉滅  
大海枯涸月天墜 如來終不出妄言  
假使十方衆同心 或火成水水成火  
無量功德最大尊 利益衆生無異說  
大地虛空成混沌 百刹同入芥子中  
羅網可用縛猛風 如來終不有妄語  
世尊如是真實言 故我決住菩提道  
今既大地徧震動 我證菩提定無疑  
我今既得菩提記 即轉法輪無有別  
猶如世尊所說法 我百數劫已得聞  
利益天人八部輩 及諸比丘四衆等

天爲無量諸菩薩 汝等於佛莫生疑  
當來悉成無分別 是故決發菩提心  
諸法皆悉如幻化 諸佛所說如夢想  
是處無人無養育 衆生命及富伽羅  
如是諸法本性者 喻如虛空無有異  
集四十三 我先所有女人身 彼身空體亦無實  
既無實體是爲空 空體無物無可取  
彼身顛倒分別生 分別猶如鳥飛空  
意欲成就佛菩提 復欲降伏四魔衆  
復欲三千大千界 轉於微妙大法輪  
汝等猛發菩提意 尊重供養婆伽婆  
不久當成功德尊 同於真體無有別  
善利丈夫等沙門 二足中尊我頂禮  
能施愛物常得愛 能施法財得自在  
佛是樂本能與樂 能伏怨讐及諸魔

我歎應歎最勝尊 又歎自在無羨者  
我意所觀諸方處 願見諸佛不思議  
放光如今釋師子 我亦當知十方佛  
皆悉同體覺一法 於真如法悉無二  
無量衆生同實際 有此忍者當作佛  
爾時月上菩薩說此偈已從空而下頭面作  
禮彼作禮時頭未離地而有無量百千數佛  
現其目前彼等諸佛同音授彼月上之記當  
成阿彌多羅三藐三菩提月上菩薩眼自對  
見彼百千佛授其記已歡喜踊躍徧滿其體  
不能自勝即從如來求請出家自言善哉惟  
願世等自說法中與我出家佛即告彼月上  
菩薩若必然者當問父母聽汝以不爾時童  
子所生父母對見如是變化神通復從佛聞  
爲彼授記而白佛言如是世尊我等已許惟

願世尊放彼出家又願我等於未來世會如

此法爾時世尊即放童子而出家也時彼童

子當出家時即有一萬二千人俱發阿耨多

羅三藐三菩提心佛說如此法本之時復有

七十那由他諸天人等遠塵離垢於諸法中

獲得淨眼復有五百諸比丘等於無爲法獲

得漏盡心得解脫復有二百比丘尼等與其

同類二萬人俱其中或有未曾發於阿耨多

羅三藐三菩提者亦得發於菩提之心佛說

此經已月上菩薩長老阿難諸菩薩衆及彼

大會天人阿修羅乾闥婆等八部之類歡喜

奉行

月上女經卷下

音釋

齋祖義切  
與濟同藉慈夜切翅式利儼法梵語也  
供比云貝乃珂貝耳涸下各切涸水竭也